

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 26 (1964)
Heft: 14

Rubrik: Communication de l'Association suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Communication de l'Association suisse

Monsieur Jacob Keller, de Gretzenbach (SO)

a fêté son 70ème anniversaire le 17 août 1964, ainsi que nous l'a récemment appris la «Feuille agricole de la Suisse du Nord-Ouest». Avec un peu de retard, nous tenons à le féliciter vivement de cet événement en lui souhaitant de conserver pendant de nombreuses années encore la belle santé dont il jouit actuellement.

On sait que Monsieur Jacob Keller a été président de la section soleuroise de 1943 à 1949.

On trouve dans chaque village

des propriétaires de tracteurs qui ne font pas encore partie de notre organisation. Sociétaires, ne négligez rien pour les décider à adhérer à votre section. L'union fait la force! Communiquez aussi leur adresse au Secrétariat central de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs, case postale 210, Brougg. Nous vous en remercions d'avance!

L'huile des 4-saisons

Rugal

est plus simple et plus rationnel

Elle assure pendant les 12 mois de l'année une lubrification parfaite et constante de votre tracteur, car ses additifs spéciaux protègent efficacement le moteur contre l'oxydation, la corrosion et le calaminage.

Commandez directement à la fabrique!

W. Blaser+Cie

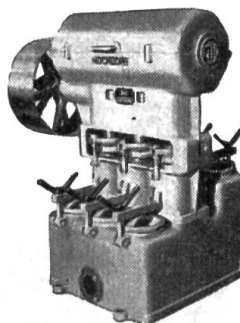
Hasle-Rüegsau / BE
Téléphone 034 / 35855

Fabrique de lubrifiants spécialisée



Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf / LU

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage. Honorée de médailles d'or et diplômes d'honneur



Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

← **Pompes à piston à haute pression**, avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).

Brasseurs à purin avec engrenage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Pompes centrifuges «CENTRAL» pour arroser ou remplir la caisse à purin.

Pas d'obstruction.
Rendement maximal.
Grande solidité!

Machine à couper le bois MFH (breveté), coupe des branches jusqu'à 15 cm ϕ à des longueurs réglables de 12 à 30 cm. Grande économie de travail et de frais.

Excellentes références.
Représentation et service:

WALTER BAUR, PRILLY-Lausanne
machines agricoles

Vallombreuse 75 - Téléphone (021) 24 38 20

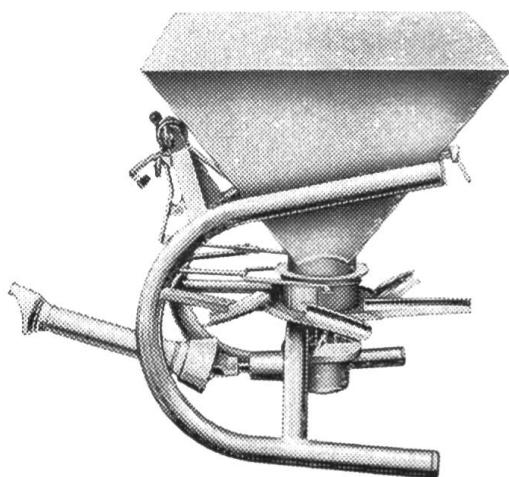
COUPON

Veuillez m'envoyer offres, prospectus et références, pour:

Nom: _____

Adresse: _____

Tél. (0.....) _____



Distributeur d'engrais ROTAST

Supérieur par son grand rendement superficiel. Certitude par sa grande précision de distribution. Multiple par la possibilité d'ajuster la direction de distribution.

Veuillez nous demander une offre ou une démonstration sans engagement de votre part.

Nous livrons également les distributeurs d'engrais «Super Populaire» avec une largeur d'épandage de 2 m et de 2,50 m. Téléphone (031) 67 28 75

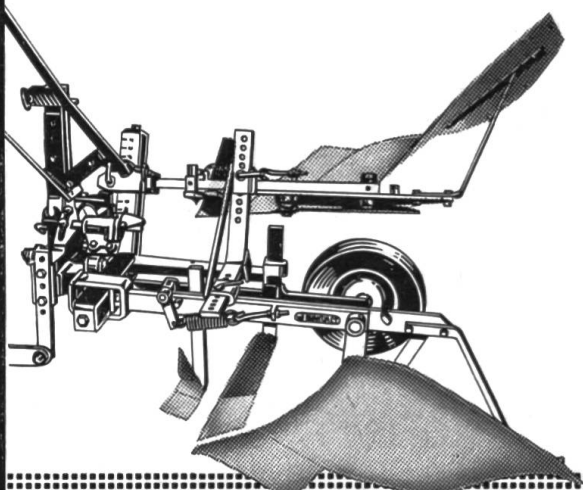
OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB

FAVORIT

ALTHAUS

La charrue quart-de-tour aux avantages marquants

- Exécutions différentes pour chaque système de relevage hydraulique au trois-points et contrôle automatique
- Travail propre même en pentes inclinées
- Déclencheur de sûreté éprouvé
- Maniement simple
- Prix avantageux



Veuillez nous demander
notre offre détaillée sans
engagement de votre part

Agence Payerne: J. L. Piquet,
29, rue de la Vignette, Payerne
Tél. 037/615 00

ALTHAUS+CO



ERSIGEN/BE TÉL. (034) 32162/63

batterie suisse
économie
durabilité
puissance de démarrage maximum



LECLANCHÉ S.A.
DYNAMIC
YVERDON

En inspectant vos véhicules, ne vous bornez pas à contrôler l'état des freins et des pneus, mais assurez-vous aussi qu'ils sont équipés des dispositifs éclairants et réfléchissants réglementaires.



REGOMMAGE

Toutes dimensions
Env. 50 % d'économie

TYVALUG S.A.

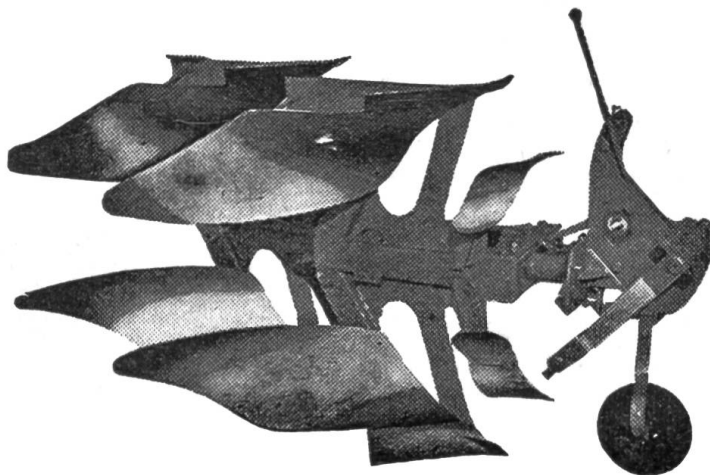
VEVEY
LAUSANNE
Slon

Ave. Gilamont 40
Rte. Neuchâtel 12
Rue de la Dixence

Tél. 021 51 49 61
Tél. 021 25 72 22
Tél. 027 2 56 95

Voici «La Royale»

CHARRUE BISOC HENRIOD



- Livrable avec ou sans roue
- Transformable en monosoc.
- Exécution en trois grandeurs.
- Construction très robuste avec cadre tubulaire indéformable.
- Déclenchement automatique.
- Retournement SEMI-AUTOMATIQUE BREVETÉ sur roulements à billes étanches.
- Dégagement maximum entre les corps de la charrue.
- Interchangeabilité des coutres.
- Pointes de socs interchangeables et réglables.
- Combiné avec attaches 22 et 28 mm.
- Travail impeccable dans toutes les terres jusqu'à 20 % de pente.
- Pièces de rechange EN STOCK.

Ateliers de construction, machines agricoles, agent tracteurs Fordson

PAUL HENRIOD S.à r.l. ECHALLENS (VD) Tél. (021) 81 18 81 / 82

Sur tracteurs FERGUSON, représentant exclusif pour la Suisse:

SERVICE COMPANY Ltd., Dübendorf-Zürich

Sur tracteurs BUHRER, représentant exclusif pour les cantons de Berne, Soleure et Neuchâtel: **F. SPAHR-HOFMANN. Lengnau près Bienne**

**Mutuelle
Vaudoise
Accidents**



Vaudoise Vie

bien conseillé — bien assuré

agences dans toute la Suisse

**La Mutuelle Vaudoise Accidents est
l'assureur de confiance de l'Associa-
tion suisse de propriétaires de trac-
teurs**